

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

1. kiadás

1953 december 21.

óra --- perc

Szovjetunió ausztriai helyettes főbiztosa bankettet adott a Szovjetunióban járt osztrák küldöttségek tiszteletére

T-54 nt/Mh/It di B é c s , 1953 december 21./TASzSz/

V.M. Kraszkevic, a Szovjetunió ausztriai helyettes főbiztosa december 19-én bankettet adott az 1953-ban a Szovjetunióban járt osztrák küldöttségek tiszteletére. A banketten megjelentek: az osztrák kulturális élet képviselőinek küldöttsége, az Osztrák-Szovjet Társaság küldöttsége, ezenkívül az osztrák szakszervezeti, női, ifjúsági, sport- és munkásküldöttségek és a "Rapid" labdarugócsapat tagjai, összesen 160 vendég.

V.M. Kraszkevic melegen üdvözölte az osztrák küldöttségek tagjait és megköszönte nekik a szovjet és az osztrák nép közötti kölcsönös egyetértés és barátság megerősítését szolgáló nemes munkában való részvételüket.

Az osztrák vendégek melegen megköszönték a szovjet szervezeteknek a meghívást. Köszönetet mondtak azért, hogy behatóan megismerkedhettek a szovjet emberek életével. Kiemelték azokat a nagyszerű eredményeket, amelyeket a szovjet nép ért el a gazdasági és a kulturális építés területén, hangsúlyozták, hogy a szovjet emberek a béke megőrzésére és a népek közötti barátság megszilárdítására törekednek.

Az osztrák társadalmi élet képviselői kiemelték, hogy Ausztria számára igen nagy jelentőségű a Szovjetunió és Ausztria közötti gazdasági, kulturális és sportkapcsolatok szorosabbra fűzése.

/MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 2.kiadás

1953.december 21.

10 óra 25 perc

Odaitélték az 1953.évi "A népek közötti béke megszilárdításáért" elnevezésű nemzetközi Sztálin-díjakat

2 T-1 Du/Ma/Sz. Szil. Rud. ^{FE} H o s z k v a , 1953.december 21./TASzSz/

A "Pevda" december 21-i száma jelentést közöl arról, hogy december 9. és 12. között Moszkvában D.V.Szkobelcin akadémikus elnökletével megtartották "A népek közötti béke megszilárdításáért" elnevezésű nemzetközi Sztálin-díjak odaitételére alakult bizottság ülését.

A bizottság december 12-én, miután megvizsgálta a folyó évi nemzetközi Sztálin-díjak odaitételére beérkezett javaslatokat, a következő határozatot hozta:

"A népek közötti béke megszilárdításáért" elnevezésű nemzetközi Sztálin-díjak odaitételére alakult bizottság 1953. december 12-i határozata:

"A béke megőrzéséért és megszilárdításáért vívott harcban szerzett kiváló érdemekért "A népek közötti béke megszilárdításáért" elnevezésű nemzetközi Sztálin-díjakat a következő személyeknek ítéli oda:

Pierre Cot nemzetgyűlési képviselő /Franciaország/,
Sir Sahib Szing Sokhi professzor, vezérőrnagy, az
indiai Államok Tanácsa tagja,
Andrea Gaggero lelkész /Olaszország/,
Isabelle Blume parlamenti képviselő /Belgium/,
Howard Fast író /Egyesült Államok/,
John Bernal, a londoni egyetem professzora /Anglia/,
Leon Kruczkowski író /Lengyelország/,
Pablo Neruda író /Chile/,
Anorea Adreen orvosdoktor, Stockholm város klinikai
laboratóriuma főorvosa /Svédország/,
Nyina Vasziljevna Popova, a Szovjetunió Szakszerve-
zeti Központi Tanácsa titkára /Szovjetunió/.

D.V.Szkobelcin, a bizottság elnöke,

Kuo Mo-zso /Kína/, Louis Aragon /Franciaország/
a bizottság elnökhelyettesei

M.Anderson-Nexő /Dánia/, Jan Dembowski /Lengyelország/, Mihail Sadoveanu /Románia/,
A.A.Pagyzejev /Szovjetunió/ I.G.Erenburg /Szovjetunió/
a bizottság tagjai." /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 3.kiadás

1953.december 21.

10 óra 30perc

Lelkesen szavaztak a dolgozók a bulgáriai választáson

3 T-e65 Du/Ma/SL Szil Rud S z ó f i a , 1953.december 21./TASzSz/

Bulgáriában a nemzetgyűlési választás hatalmas örömmel zajlott le. A választásokban nagy aktivitással vettek részt a városok és falvak dolgozói.

Szófiában 14 órára a város összes körzeteiben lezavazott a szavazók több mint 90 százaléka. A cservenkovi kerületben erre az időre a választók több mint 95 százaléka, a sztálini kerületben több mint 94 százaléka, a kolárovi kerületben több mint 91 százaléka, a kirkovi kerületben 94 százaléka adta le szavazatát.

Hazafias lendülettel zajlottak le a választások az ország más városaiban és a falvakban is. Este 7 órakor a szavazás mindenütt befejeződött és megkezdődött a szavazatok összeszámlálása. /MTI/

- . -

Az olasz kormány veresége a képviselőházban

4 T-e64 Du/Ma/SL Szil Rud R ó m a , 1953.december 21./TASzSz/

Az olasz képviselőház december 19-i ülésén az olasz kormány vereséget szenvedett az ugynevezett "Európai Tanács", valamint az "európai szén- és acélközösség" képviselőinek megválasztása kérdésében.

Pajetta kommunista képviselő javasolta a választások elhalasztását.

A keresztény-demokraták akaratára ellenére a képviselőház 254 szavazattal 234 ellenében úgy határozott, hogy a kérdés megoldását január 12-ére halasztja.

Hasonló határozatot hozott a szenátus is. /MTI/

- . -

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 4.kiadás

1953.december 21.

19 óra 40 perc

Harcok a déliráni törzsek között

5 T-e2o Du/Ma/SL Szil Rud ~~FA~~ T e h e r á n ,1953.december 21./TASZ

Lapjelentés szerint néhány nappal ezelőtt Fársz és Huzisztán vidékén erős harcok indultak két törzs között. A harcoknak sok halálos áldozata van.

Bár a huzisztáni hadosztály - mondja a jelentés - megtette az intézkedéseket a rend helyreállítására, a harcok a törzsek között a hegyekben folytatódnak. /MTI/

- . -

A népi demokráciák gazdasági és műszaki segítséget nyújtanak a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság népgazdaságának helyreállításához

6 U Ke/Vl/SL Szil Rud P h e n j a n ,1953.december 21./Uj-Kina/

Li Csu Jen, a népi demokratikus országokban járt koreai kormányküldöttség vezetője december 19-én nyilatkozatot adott, amelyben ismertette az európai népi demokratikus országok kormányainak határozatait arról, hogy gazdasági és műszaki segítséget nyújtanak a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság háborúsújtotta népgazdaságának helyreállításához.

A küldöttség, amely látogatást tett Lengyelországban, Magyarországon, a Német Demokratikus Köztársaságban, Csehszlovákiában, Romániában és Bulgáriában, megállapodásokat írt alá ezeknek az országoknak kormányaival a Koreának nyújtandó ellenszolgáltatás nélküli gazdasági és műszaki támogatásról.

"A megállapodások értelmében nagymennyiségű gépet, berendezést, egyéb anyagot és közszükségleti cikket kapunk, amelyekre hazánk helyreállításában, valamint gyáraink és más vállalataink építésében vagy újjáépítésében szükségünk van" - mondta Li Csu Jen.

M "Ez a testvéri segítség - tette hozzá - a nagy Szovjetunió és Kim támogatásával együtt nagy mértékben hozzájárul Korea helyreállításának és újjáépítésének megkönnyítéséhez." /MTI/

- . -

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 5.kiadás

1953.december 21.

12 óra 40 perc

A Kuomintang-ügynökök fokozzák előkészületeiket a hadifoglyok elhurcolására

7 U Ke/Vl/SL Szil Rud ^{NZ} K e s z o n , 1953.december 21. /Uj-Kina/

A Kuomintang-ügynökök az Egyesült Államok utasítására, a liszinmanista bandával összejátszva fokozzák előkészületeiket a hadifoglyok elhurcolására.

Az egyik Kuomintang-hirügynökség december 19-i szöuli jelentése szerint Csang Kaj-sek szöuli "nagykövete" kijelentette, hogy serényen folynak az előkészületek a hadifoglyok kézrekerítésére és Tajvanra szállítására. Azt is közölte, hogy a liszinmanista banda és az amerikai katonai parancsnokság "teljes támogatást" nyújt ennek a bűnös eljárásnak a végrehajtásához. /MTI/

Tongjangniban 34 napi szünet után hétfőn újból megindul a felvilágosító tevékenység

8 U Ke/Vl/SL Szil Rud K e s z o n , 1953.december 21. /Uj-Kina/

A koreai-kinai fél állandó erőfeszítéseinek eredményeként hétfőn újból megindul Tongjangniban a 34 nap óta szünetelő felvilágosító tevékenység. A kínai népi önkéntesek 250 fogságbaesett harcosa részeseül hétfőn egyéni felvilágosításban a tongjangni tábor 3. számú részlegében.

Bár a koreai-kinai fél ismételt erőfeszítései folytán ismét megindul Tongjangniban a felvilágosító tevékenység, minden valószínűséggel megvan annak, hogy az amerikai irányítás alatt álló ügynökök folytatják szabotáló mesterkedéseiket. Az amerikai félnek teljes mértékben viselni kell a felelősséget ezért az eshetőségért. A koreai-kinai fél felvilágosító tevékenységének sikeres előrehaladása most attól függ, vajjon a semleges hazatelepítési bizottság és az indiai fegyveres őrség gyakorolja-e jogos hatáskörét és megteszi-e a határozott és hathatós intézkedéseket, hogy letörje a titkos ügynököknek a hadifoglyok felett gyakorolt ellenőrzését és biztosítsa a működési szabályok és az eljárási szabályok rendelkezéseinek végrehajtását. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 6.kiadás

1953.december 21.

12óra40perc

Goa felszabadításáért

9 T-7 By/SH/SL Szil Rud ^{NZ}_{FA} D e l h i , 1953.december 21./TASzSz/

Mint a delhi rádió jelenti, a Bombay államban élő goaiak szövetsége kiáltványt tett közzé, amelyben követeli Goa felszabadítását Portugália uralma alól és Goa területének önkormányzati alapon történő csatlakozását Indiához. /MTI/

Nagygyűlés Genfben Nyugat-Németország remilitarizálása ellen

10 T-e21 Du/Ma/SL Szil Rud B e r n , 1953.december 21./TASzSz/

A napokban Genfben nagygyűlést tartottak a svájci békebizottságnak a Nyugat-Németország remilitarizálása ellen indított aláírásgyűjtési mozgalomával kapcsolatban. A nagygyűlésen beszédet mondott Bonnard professzor, a Béke Világtanács tagja, a svájci békebizottság elnöke.

Bonnard professzor beszédében éberségre hívta fel a svájci népet a fasizmus nyugatnémetországi ujjászületésének veszélyével szemben. "Adenauer Németországa - mondotta - egyenlő Hitler Németországával. Ugyanazok a jelszavak, ugyanaz a tökély összpontosul ugyanabban a hadiiparban... Svájcot közvetlen veszély fenyegeti az ujjászülető fasizmus részéről."

Bonnard professzor megemlítette, hogy Jakob Kaiser, aki a bonni kormányban az össznémet ügyek minisztere, nemrégben Salzburgban mondott beszédében nyíltan kijelentette, hogy "a német Svájc a holnapi Németországhoz kell hogy tartozzon."

9 Bonnard professzor a továbbiakban rámutatott, hogy a feladat nem a fegyverzet növelése, hanem a békemozgalom fejlesztése a nemzetközi feszültség csökkentése érdekében, mivel "nincsenek olyan nemzetközi ellentétek, amelyeket ne lehetne tárgyalások útján megszüntetni." /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 7.kiadás

1953.december 21. 19 óra 15 perc

A német nép követeli, hogy a berlini értekezleten hallgassák meg a Német Demokratikus Köztársaság és Nyugat-Németország képviselőit

11 VD & IKA/Vá/SL Rud¹¹² B e r l i n , 1953.december 21. /MTI/

A Német Demokratikus Köztársaság kormányának javaslata, hogy a berlini értekezleten a német kérdés tárgyalásakor vegyenek részt a német nép képviselői is, egyre erőteljesebben helyeslő visszhangot kelt egész Németország lakossága körében. A német nép ugyanakkor élesen elítéli az Adenauer-klika üzelmeit, amelyeknek célja, hogy a német nép küldöttei ne jelenhessenek meg a négy külügyminiszter nagyfontosságú berlini tanácskozásán.

A "Neues Deutschland", Németország Szocialista Egységpártjának központi lapja vezércikkében leszögezi:

- Ujra beigazolódott, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kormánya az egyetlen olyan németországi kormány, amely a német nemzet életérdekeit, a keleti és a nyugati németek kívánságait és követeléseit képviseli és minden tőle telhetőt megtesz e kívánságok megvalósításáért. A német nép az Adenauer-klika mesterkedései ellenére ki tudja és ki is fogja kényszeríteni képviselőinek bevonását a berlini tanácskozásokba.

- A washingtoni és a bonni urak nem fogják büntetlenül lábbal tiporni a német nemzet érdekeit. Aki valóban a német nép és a béke érdekeit szolgálja, az most teljes erejét latba veti a négyhatalmi értekezlet sikere és a német álláspont érvényjuttatása érdekében - írja a lap.

A Németek Szövetségének Düsseldorfban megjelent sajtószolgálatára kijelenti:

- Most egész erőnkkel a németek egynás közötti meg egyezésére kell összpontosítanunk, mert a német meg egyezés elősegítene a német kérdés megoldását a kuszóbnálló berlini értekezleten s hozzájárulna a világpolitikai ellentétok áthidalásához.

M Rosa Hillebrand tartománygyűlési képviselő javasol a bajorországi tartománygyűlésben, hogy a bajor tartományi kormány szólítsa fel a bonni kormányt a négyhatalmi értekezlet eredményességének előmozdítására.

- . -

MTI KULFÖLDI HIREK

K 8.kiadás

1953.december 21.

13 óra — perc

A "La Tribune des Nations" az amerikai-pakisztáni katonai szerződésről

12 T-e27 Du/Ma/SL Szil Rud P á r i z s ,1953.december 21./TASzSz/

A "La Tribune des Nations" című francia hetilap karacsi különtudósítója a következőket írja:

"Ghulam Mohammed, Pakisztán főkormányzója ez év novemberében Washingtonban Eisenhowerrel és Dulles-szel folytatott tárgyalásai során megvitatta a két ország közötti katonai szerződés tervezetének végleges változatát. E szerződés fő pontjai a következők

1./ Pakisztán "megfelelő pillanatban" csatlakozik a "középkeleti védelmi szervezethez", amelynek létrehozását most készítik elő.

2./ Pakisztán jogot ad az Egyesült Államoknak katonai támaszpontok létrehozására és csapatok elhelyezésére Pakisztán területén. Pakisztán keleti része és északnyugati vidéke különleges stratégiai övezet lesz, amely... elsőbbséggel fog rendelkezni a katonai rendszabályok megvalósításánál.

3./ Az Egyesült Államok Pakisztánnak 200 millió dollárt nyújt amerikai fegyverek vásárlására és a pakisztáni hadsereg átszervezésére, amelynek létszámát 900.000-re emelik. Az Egyesült Államok Pakisztánnak 400 harckocsit és 700 repülőgépet, köztük 150 lökhajtásos repülőgépet szállít.

4./ A pakisztáni hadsereg átszervezését és kiképzését amerikai katonai szakemberek segítségével fogják megvalósítani, az amerikai hadsereg magasrangú tisztjeinek ellenőrzése alatt.

Ugy vélik, hogy a szerződés 1954 elején lép életbe."/MTI/

"Összeesküvés Európa békéje és jóléte ellen" - Giuseppe Nitti az "európai hadsereg" létrehozásának tervéről

13 T-e24 Du/Ma/SL Szil Rud Kopenhága, 1953. december 21./TASzSz/

December 18-án Giuseppe Nitti ismert olasz politikus a heladó círákság meghívására a kopenhágai egyetemen "Az európai hadsereg és a német kérdés megoldása" címmel előadást tartott. Előadásában az "európai hadsereg" létrehozásának tervét mint "az európai béke és jólét elleni összeesküvés"-t jellemezte. A népek már nagyon is sokat szenvedtek a német militarizmustól ahhoz - mondotta - hogy sem belenyugodjanak ujjáélesztésébe.

/folyt.köv./

L

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 9.kiadás

1953. december 21.

óra -- perc

/Összeesküvés Európa ...folyt./ T Du/Ma/SL Szil Rud

Giuseppe Nitti Dániából Hollandiába utazott. Mint a "De Waarheid" című lap jelenti, Giuseppe Nittinek az "Ez sohasem ismét lödik meg" elnevezésű egyesület meghívására Rotterdamban is felolvasást kellett volna tartania "Az európai védelmi közösség" címmel. Rotterdam városi hatóságai azonban betiltották előadását.

Amsterdamban megtartott előadásában Nitti részletesen kifejtette az amerikai politika és az "európai szén- és acélközösség" hatását Olaszország helyzetére. Hangsúlyozta, hogy az "európai politika következtében Olaszországban tömeges munkanélküliség fejlődött ki. Hangsúlyozta, hogy az "európai hadseregről szóló" szerződés ratifikálása menthetetlenül a katonai kiadások további emelkedéséhez és a német Wehrmacht újjászületéséhez vezet. Nitti előadását azzal fejezte be, hogy van győzőve a kapitalista és a szocialista rendszer békés együttélésének lehetőségéről. /MTI/

Olaszország és Jugoszlávia visszavonta csapatait a triezsi határról

14 ö FA/SL Rud
RLM-Ad

1953. december 21. /MTI/

A londoni rádió hivatalos olasz és jugoszláv közleményekre hivatkozva jelenti, hogy a két ország a nemrég kötött egyezménynek megfelelően befejezte csapatainak visszavonását a triezsi határról.

Radford és Robertson elindult a Távols-Keletre

15 ö FA/SL Rud
Y-Fó

1953. december 21. /MTI/

Az "AFP" jelenti Washingtonból, hogy Radford tengerész-vezérkar főnökök egyesített bizottságának elnöke és Robertson, az Egyesült Államok Külügyminisztériumának távolkeleti ügyekkel foglalkozó államtitkára szombaton repülőgépen a Távols-Keletre indult. Utba ejtik Tokiót, Szöült, Tajpejt és Manilát.

K lo.kiadás

1953. december 21.

óra 05 perc

A máltai választások eredménye

6 FA/SL/Mk Rud 1953. december 21. /MTI/
 Q-RIm br-IE

A "Reuter" és a londoni rádió közli a máltai választások végeredményét. A december 12.-én tartott választáson leadott szavazatok összeszámlálása után kitűnt, hogy a 40 mandátumból 19-et a Munkáspárt /Labour Party/ szerzett meg, a G.Borg Olivier miniszterelnök vezetése alatt álló Nacionalista Párt pedig 18 mandátumot kapott. A három további mandátum a Máltai Munkáspártnak /Worker,s Party/ jutott.

A repülőtéri személyzet sztrájkja Franciaországban

17 6 FA/SL/Mk Rud P á r i z s , 1953. december 21. /MTI/
 Y-Zsu

Az "AFP" jelentése szerint Franciaország főbb repülőterein vasárnap leállt a forgalom a repülőtéri személyzet sztrájkja miatt. Párizs mellett az Orly-i és Le Bourget-i légikikötőkben, továbbá Nizzában, Bordeauxban és Lyonban már szombat éjjel megszűnt a forgalom.

A holland "KLM"-légiforgalmi társaság, valamint az amerikai "TWA" és Pan American társaságok repülőgépei nem érintik Párizst.

A repülőtéri személyzet béremelést követel.

Harry Pollitt Indiába érkezett

18 6 FA/SL/Mk Rud 1953. december 21. /MTI/
 Y-Fó

Harry Pollitt, Nagybritannia Kommunista Pártjának főtitkára szombaton Uj-Delhibe érkezett - közli az "AFP". Pollitt szombaton résztvett egy gyűlésen az indiai fővárosban. A gyűlés résztvevői határozatot fogadtak el a vietnami háború, valamint az Egyesült Államok és Pakisztán között tervezett katonai egyezmény ellen.

MTI K U L F Ö L D I H I R E K

K 11. kiadás

1953. december 21.

13 óra 05 perc

Németország Szocialista Egységpártjának Központi Bizottsága ünnepi esten emlékezik meg Németország Kommunista Pártja megalapításának 35. évfordulójáról

19 VD & IKA/Vá/Mk FA Rudl B e r l i n , 1953. december 21. /MTI/

Németország Szocialista Egységpártjának Központi Bizottsága és nagyberlini bizottsága december 30.-án a berlini Állami Operaházban ünnepi esten emlékezik meg Németország Kommunista Pártja megalapításának 35. évfordulójáról. Az ünnepi beszédet Hermann Matern, Németország Szocialista Egységpártja Politikai Bizottságának tagja mondja.

Lothar Bolz: Németország szomszédainak biztonságát csak egységes, demokratikus és az amerikai agressziós politikától független Németország szavatolhatja

20 VD & IKA/Vá/Mk FA Rud B e r l i n , 1953. december 21. /MTI/

A berlini Pergamon-muzeumban kiállításon mutatják be német mesterek több mint száz festményét, amelyet a Lengyel Népköztársaság kormánya baráti ajándékként adott át a Német Demokratikus Köztársaságnak.

A kiállítás ünnepélyes megnyitáson jelen voltak: Lothar Bolz, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnökhelyettese és külügyminisztere, a baráti országok nagykövetségeinek és követségeinek képviselői, valamint a Német Demokratikus Köztársaság kulturális életének ismert személyiségei.

Jan Izydorzycik lengyel nagykövet beszédében azt a reményét fejezte ki, hogy a Lengyel Népköztársaság kormányának ajándéka hozzájárul a lengyel és a német nép közötti baráti együttműködés és kölcsönös megértés további elmélyítéséhez.

Bolz külügyminiszter válaszában rámutatott, hogy a lengyel nép baráti ajándékának a jelen pillanatban fokozott politikai jelentősége van.

- Ha a németek és szomszédaik összehasonlítják egyfelől a Német Demokratikus Köztársaság és a Lengyel Népköztársaság, másfelől Nyugat-Németország és Franciaország viszonyát, világosan láthatják,

/Folyt. köv./ L

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 12. kiadás

1953. december 21.

13 óra 10 perc

/Lothar Bolz: Németország szomszédainak ...folyt./ VD & IKA/Vá/Mk FA Rud
Rud
N21V
hogy Németország valamennyi szomszédjának biztonságát csak egységes, demokratikus, békeszerető és az amerikai agressziós politikától független Németország szavatolhatja. A német nép a berlini értekezlet eredményességének érdekében felszólítja a nyugati hatalmakat, hogy ne gördítsenek többé akadályokat az egységes, békeszerető, demokratikus és független Németország létrejöttének útjába - hangoztatta a Német Demokratikus Köztársaság külügyminisztere.

A vietnami akcióhét keretében szombaton és vasárnap 400 nagygyűlést tartottak Franciaországban

21 & ti/PV/Mk FA Rud

P á r i z s , 1953. december 21. /MTI/

A vietnami békéért indított akcióhét keretében Franciaországban szombaton és vasárnap 400 nagygyűlést tartottak.

A Vendée-megyei La Roche-sur-Yon-ban tartott gyűlésen számos szervezet képviseltette magát, köztük az emberi jogok védelmére alakult liga, a város szocialista szervezetei, a pedagógusok szövetsége, valamint a város legkülönbözőbb pártállású politikai személyiségei.

A La Rochelle-i gyűlésen Gaston Monmousseau, a CGT titkára tartott beszédet. Le Havreben a múlt héten több helyen munkabeszüntetéssel tiltakoztak a vietnami háború továbbfolytatása ellen. A hétvégi nagygyűlésen, amelyen Léon Mauvais, a CGT titkára elnökölt, az egybegyűlt kommunista, szocialista és katolikus munkások együttesen álltak ki a vietnami béke megkötése mellett.

A Nord és Pas-de-Calais-megyei bányamedence dolgozói szombaton és vasárnap ugyancsak felemelték szavukat a vietnami béke tárgyalások útján történő megkötése mellett. A Hénin Liétard-i 2-es tárnában a CGT-hez és a Force Ouvrierehez tartozó dolgozók teljes egyetértésben a béke megkötése mellett szavaztak. A Frais-Marais-i "Bernard"-tárna 615 bányászja közül 553 állt ki a vietnami béke mellett. Guesnain-ben a "Dechy"-tárnából 997 közül 949-en, a "Notre-Dame"-aknában 1052 közül 1014-en és a "Saint-René"-tárnában a bányászok száz százaléka emelte fel szavát a vietnami béke megkötésére irányuló tárgyalások megkezdése mellett.

/Folyt. köv./

K 13. kiadás

1953. december 21.

13 óra 10 perc

/A vietnami akcióhét keretében...folyt./ & ti/PV/Mk FA Rud 12. 4V

Marseilleben delegáció indult a városházára és követelte a vietnami háború beszüntetését, valamint tárgyalások megindítását a Vietnami Demokratikus Köztársaság kormányával.

A svéd Országos Békebizottság nyilatkozata

T-61 Du/Ma/Mk Szil Rud S t o c k h o l m , 1953. december 21. ZASzSz/

A svéd Országos Békebizottság nyilatkozatot adott a sajtótagja és Bengt Gunnes, a filozófiai tudományok jelöltje, a svéd Országos Békebizottság titkára, akik nemrégien résztvettek a Béke Világtanács bécsi ülészakán, december 19.-én látogatást tettek Uden svéd külügyminiszternél és átadták nekik a Béke Világtanács ülészakának határozatait és különösen felhívták figyelmét a Béke Világtanács ama felhívásának jelentőségére, amely a vietnami konfliktus békés rendezését követeli.

A látogatók röviden ismertették az ülészakon elhangzott vitákat. A külügyminiszter válaszában utalt Ho Si Minhnek az "Expressen" című svéd lap számára adott nyilatkozatára és az általa később tett békejavaslatokra. Uden megemlítette azt a feltevést, hogy lehet, hogy Franciaországban megérett a helyzet a konfliktus megoldására.

A külügyminiszter nem tett semmiféle határozott ígéretet és egyetértett a látogatóknak azzal a véleményével, hogy az aktív közvélemény, amely a béke védelmére irányul, fontos a nemzetközi konfliktusok megoldása szempontjából. /MTI/

Választási eredmények Bulgáriában

RSzb Szk/Mk Rud S z ó f i a , 1953. december 21. /MTI/
23

A szofiai rádió hétfő déli jelentése szerint a Bolgár Népköztársaságban december 20.-án megtartott képviselőválasztásokon összesen 4,964.544 szavazó járult az urnához, vagyis a választók 99.53 százaléka leszavazott. A választók 99.80 százaléka a Hazafias Arcvonalra adta le szavazatát. /MTI/

K 14. kiadás

1953. december 21.

14 óra 35 perc

Sztrájkolnak az adóhivatalnokok Franciaországban

24 & ti/PV/Mk FA Rud ^{szk} P á r i z s , 1953. december 21. /MTI/

December 21.-én egész Franciaország adóhivatalnokai sztrájkba léptek béremelési és más jogos követeléseik kiharcolásáért.

Tiltakozások Franciaországban a bonni és párizsi szerződések ellen

& ti/PV/Mk FA Rud P á r i z s , 1953. december 21. /MTI/

Franciaországban folytatódik a tiltakozó mozgalom a bonni és párizsi szerződések ellen.

A Cotes-du-Nord-megyei Saint-Brieuc-ban 500-an vettek részt a bonni szerződések ratifikálása ellen szervezett gyűlésen. A gyűlésre a közeli városokból öt szocialista és két független polgármester üzeneteket küldött. Az üzenetek tiltakoznak a bonni és párizsi szerződések ratifikálása ellen.

Hérault megyében két szocialista és egy kommunista polgármester közös felhívást intézett a dolgozókhoz a Schuman-terv, valamint a bonni és párizsi szerződések ellen.

Az Adenauer-hatóságok kénytelenek voltak 15 havi jogellenes fogvatartás után szabadon bocsátani Karl Dickelt, a nyugatnémetországi békenépszavazás egyik szervezőjét

26 VD & IKA/Vá/Mk FA Rud B e r l i n , 1953. december 21. /MTI/

Az esseni államügyészség kénytelen volt engedni a béke német hívei kitartóan hangoztatott követelésének és szabadon bocsátani Karl Dickel wupperti mérnököt, az újrafelfegyverzés ellen irányuló nyugatnémetországi békenépszavazás egyik szervezőjét.

Karl Dickelt 1952 szeptember 10.-én tartóztatták le és azóta jogellenesen vizsgálati fogságban tartották.

Karl Dickel, akit az ügyészség "államellenes bűncselekmények előkészítésével" vádolt, szabadonbocsátása után részt vett egy összejöveten, amelyet Németország Kommunista Pártjának esseni /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiadás

1953. december 21.

48 óra 30 perc

/Az Adenauer-hatóságok kénytelenek voltak...folyt./ VDA: IKA/Vá/Mk FA

körzeti bizottsága rendezett az ismert nyugatnémetországi békehar-
cos tiszteletére. Dickel felszólította az üdvözlésére egybesereglett
hazafiakat, hogy lankadatlanul küzdjenek tovább a német nép békéjéért
és az Adenauer börtöneiben sínylő békeharcosok kiszabadításáért.

Eredménytelenül végződött a francia köztársasági elnökválasztás
9. fordulója is

27 Ya Fó/Mh/Mk Hy di V e r s a i l l e s , 1953. december 21.

Az "AFP" jelenti, hogy a francia elnökválasz-
tás hétfőn délután megtartott 9. szavazása sem hozott abszolút többséget egyetlen jelöltnek sem.

A jelentés szerint a szavazás nem-hivatalos eredménye:
Laniel 413, Naegelen 365, Montel 103 szavazat.

Nyugati sajtóvisszhangok a francia elnökválasztásról

28 ó FA/SL/Mk Rud di
Ny-a-RLa Fi-Ks-Da-D

1953. december 21. /MTI/

A nyugati polgári sajtó kommentálja a francia elnökválasztás körül folyó huzavonát. A lapok megállapítják, hogy a számos eredménytelen forduló a hivatalos francia politika válságát tükrözi.

A "Paris-Normandie" című ujság leszögezi: "Akárhogyan is végződik ez a megsemmisítő választás, a rendszer súlyos vereséget szenvedett. Nem ez lenne az első eset, ha a megválasztandó elnök csak két politikai irányzat közötti gyilkos harc után vonulna be az Elysée-palotába, azonban egyetlen elnökválasztás sem mutatott rá annyira a hatalmon lévő csoportok politikai tehetetlenségére, mint a mostani".

/folyt.köv./

M T I K Ü L D I H I R E K

K 16. kiadás

1953. december 21.

18 óra 50 perc

/Nyugati sajtóvisszhangok...1.folyt./ ö FA/Sl/Mk Rud di MI Vár

Az angol sajtóban igen figyelemreméltó a "Sunday Times" kommentárja, amely az "európai védelmi közösség" körül folyó harc szempontjából vizsgálja a választási küzdelmet:

"Azok a remények - mutat rá a cikkírő - miszerint a francia nemzetgyűléssel rövid időn belül el lehet majd fogadtatni a védelmi közösségi szerződést, csaknem teljesen semmivé foszlank. A francia elnökválasztás lefolyásának neveltséges volta és az a tény, hogy a választások nehézségei jórészt annak tudhatók be, hogy Amerika ragaszkodik a védelmi közösséghez, még jobban aláhuzza, mily távol áll a francia közvéleménytől a védelmi közösségi szerződés gondolatának elfogadása....

Franciaország - folytatódik a cikk - nem akar a dinamikus Nyugat-Németország irányítása alá kerülni. Ezenfelül Franciaország nem akarja hadseregének egységét megbontani és nem akarja, hogy hagyományai beolvadjanak egy számára elfogadhatatlan európai elgondolásba...

Az angol és amerikai politika irányítóinak most már látniuk kell - figyelmeztet végül a lep - hogy Franciaországban a védelmi közösség tervét nem lehet keresztül erőszakolni".

"A béke fenntartása és megszilárdítása érdekében" - A "Pravda" vezércikke

29 SZIB T-86 Lj/bó/Mk Vár di M o s z k v a , 1953. december 21.

A "Pravda" december 21.-i számának vezércikkében írja:

Száll a hír az országokon és földrészekon át: a béke és a népek közti barátság ügyéért küzdő kiváló harcosok új csoportjának ítelték oda a nemzetközi Sztálin-békédíjat.

"A népek közötti béke megszilárdításáért" elnevezésű nemzetközi Sztálin-díjak odaítélésére alakult bizottság a következő kiváló békeharcosoknak juttatta a megtisztelő kitüntetést: Pierre Cotnak, a neves francia politikusnak /Franciaország/, Sir Sahib Szing Sokhi professzor, vezérőrnagynak /India/, Andrea Gaggero lelkesnek /Olaszország/, Isabelle Blume közéleti személyiségnek /Belgium/, Howard Fast írónak /Egyesült Államok/, /folyt. köv./ TL

/"A béke fenntartása...1.folyt./ Lj/bó/lm Vár di MI VÁR

John Bernalnak, a nagy tudósnak /Anglia/, Leon Kruczkowski írónak /Lengyelország/, Pablo Nerudának, a kiváló költőnek, /Chile/, Andrea Andreen asszonynak, a neves orvosnak, /Svédország/ Nyina Popova közéleti személynégnek /Szovjetunió/.

A béke dicső harcosainak odaitélték a nemzetközi Sztálin-békedíjakat. Ez bizonyítja, milyen magasra értékeli a haladó emberiség azoknak az érdemeit, akik a népek szolgálatának, az egyetemes béke fenntartásáért és megszilárdításáért vívott harc nagy ügyének szentelik életüket.

A nemzetközi Sztálin-békedíjakat nem sokkal a Béke Világtanács nemégiben tartott bécsi ülészaka után ítéltek oda. Ezen az ülészakon 59 ország küldöttei vettek részt. Az ülészak világosan megmutatta, hogy a békemozgalom szakadatlanul fejlődik és izmosodik. Ebbe a mozgalomba mind szélesebb körben kapcsolódnak be nemcsak Európa népei, hanem a gyarmati és függő országok népei is. Ezek a népek mind világosabban látják, hogy a békéért vívott harc nélkül elérhetetlen a gazdasági haladás, a kulturális virágzás, a nemzeti függetlenség. A néptömegek mindenütt hareba indulnak az új világháboru elhárításáért, egyre bátrabban és határozottabban veszik kezükbe a béke megszilárdításának és fenntartásának ügyét.

Ilyen körülmények között az agresszív atlanti tömb vezetői már nem merészelik többé nyíltan hirdetni háborus terveiket és a békeszerető államok ellen irányuló terveiket. Kénytelenek a terveiket a "békeszeretőtet" emlegető hamis szólamokkal álcázni és álszenteskedve kiáltoznak az atlanti tömb háborus előkészületeinek "védelmi" jellegéről. A béke híveinek mozgalma azonban ezekben az években eléggé kifejlődött ahhoz, hogy felismerje és leleplezze a béke ellenségeinek másterkedéseit.

A béke híveinek mozgalmaól újabb és újabb, a népek szabadságáért és függetlenségéért küzdő kiváló harcosok kerülnek az élre. Az új kitüntetettek között ott találjuk a földkerekség különböző országai demokratikus közéletének képviselőit, különböző politikai nézetek és hitfelekezettek képviselőit. Szembetűnő bizonyossága ez annak, hogy az emberiség jobbik, élenjáró része a háboru veszélye ellen, a békéért, a nemzetközi feszültség enyhítéséért indított harc szent zászlaja alatt tömörül./folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

k 13. kiadás

1953. december 21. 18 óra 5 perc

/A béke fenntartása...2.folyt./ Lj/B6/lm Vár di MIVAR

Az emberek százmilliói mind kitartóbban követelik, hogy a nemzetközi nézeteltéréseket mindenki számára elfogadható megállapodások alapján oldják meg.

A nemzetközi Sztálin-békedíjasok békevédelmi tevékenysége megtestesíti valamennyi nép nemes törekvéseit.

Az új nemzetközi Sztálin-békedíjasok megtisztelő névsorában ott látjuk a szilárd békeharcosokat, akik Európában küzdenek a német probléma békés megoldásáért, a népek létérdekeiért. Ott látjuk Pierre Cot-ot, Andreu Gaggerot, Isabelle Blumet. Ott szerepel e névsorban Sahib Szing Sokhi-nak, a kiváló indiai közéleti férfinak neve. Sahib Szing Sokhi bátran leleplezte az agresszorok koreai bűncselekményeit, fáradhatatlanul harcol a Távols-Kelet és Ázsia békéjéért, a nemzetközi demokratikus közvélemény Sahib Szing Sokhi kitüntetésével a békeszerető indiai népnek az egvzetemes békevédelmében növekvő szerepét kívánja hangsúlyozni.

Mindenütt mélyszéges megelégedést kelt Andrea Andreen asszonynak nemzetközi Sztálin-béke díjjal történt kitüntetése. Dr. Andrea Andreen bátran sikraszállt a béke védelmében, tevékenyen résztvevett az intervenciósok koreai gzeteteinek leleplezésében. Ezzel kivívta sokmillió ember elismerését.

Minden ország demokratikus közvéleménye lelkesen helyesli, hogy odaítélték a díjat John Bernalnak, a nagy angol tudós-nak, aki fáradhatatlanul harcol azért, hogy a tudományos felfedezések a béke ügyét, a népek javát és virágzását szolgálják. Az élenjáró emberek minden országban nagyra értékelik a békeharcosok első sorában küzdő Howard Fast és Leon Kruczkowski írónak, Pablo Neruda költőnek munkásságát. A nemzetközi Sztálin-béke díjjal üntették ki Nyina Popovát. Ez a döntés azt kívánja kifejezni, hogy a világ demokratikus közvéleménye elismeréssel adózik annak a hatalmas hozzájárulásnak, amellyel a Szovjetunió népei hozzájárulnak az egész világ békéjének védelméhez.

Napjainkban mindenütt szélesedik az emberiség haladó erőinek mozgalmá a nemzetközi problémák békés megoldásáért. A népek há tározottan követelik, vessenek véget az agresszió és a revans erői ujjászűletésének Nyugat-Németországban, rendezzék békés alapon a koreai kérdést, szüntessék meg a fegyverkezési versenyt. 8
/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 19. kiadás

1953. december 21.

20 óra 05 per

/A béke fenntartása...3.folyt./ Lj/bó/lm Vár di MIVAA

A béke védelmezőinek az egész világon közdő számtalan főnyi hadseregét lelkesíti, hogy az élenjáró békeharcosok új esztigának ítéltsk oda a nemzetközi Sztálin-békedíjakat. Ez a hadsereg a hír hallatára még nagyobb erővel és állhatatossággal védelmezi majd a béke, a nemzetközi együttműködés ügyét.

A szovjet emberek, akiket a kommunista párt a béke eszméi iránti mélységes odaadás szellemében nevelt, akik az alkotó munkának szentelik erejüket, az egész világ jóakarata embereivel együtt tiszta szívből köszöntik a béke dicső harcainak új, kiváló csapatát.

Forró üdvözlét "A népek közötti béke megszilárdításáért" elnevezésű nemzetközi Sztálin-díjasoknak! /MTI/

- - -

A szovjet kormány nyilatkozata Eisenhowernek, az Egyesült Államok elnökének 1953. december 8-i beszédével kapcsolatban

30 T-36 Vö/Hav/lm di

M o s z k v a

1953. december 21./T.SzSz/

Eisenhower, az Egyesült Államok elnöke december 8-án az ENSZ közgyűlésében beszédet mondott az atomfegyver kérdéséről.

Mint már jelentettük, Ch. Bohlen ur, az Egyesült Államok Szovjetunió-beli nagykövete december 7-én felkereste V.M. Molotovot, a Szovjetunió külügyminiszterét és kormányra megbízására hivatkozva kérte, hívja fel a szovjet kormány figyelmét azokra a javaslatokra, amelyeket az előző beszéde tartalmaz.

December 9-én Mr. Bohlen elküldte V.M. Molotovnak Eisenhower beszédének kivonatát.

V.M. Molotov, a Szovjetunió külügyminisztere december 21-én átnyújtotta Ch. Bohlen urnak a szovjet kormány Eisenhower elnök beszédével kapcsolatos nyilatkozatának alább közölt szövegét. /folyt. köv./

H T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 20. kiadás

1953. december 21. 20 óra 05 perc

/A szovjet kormány nyilatkozata...1.folyt./ T Vö/Hav/Im di M V A T

Ugyanakkor közzétették azt a levelet, valamint azt a kivonatot is, amelyet Ch. Bohlen ur, az Egyesült Államok nagykövete küldött V.M. Molotovnak Eisenhower elnöknek az ENSZ közgyűlésén mondott beszédéről.

A szovjet kormány nyilatkozata a következőképpen hangzik:

Eisenhower, az Egyesült Államok elnöke december 3-án az ENSZ közgyűlésén mondott beszédében foglalkozott az atomfegyver kérdéssel.

Az Egyesült Államok elnökének minden alapja megvolt ahhoz, hogy hangsúlyozza azt a veszélyt, amellyel a kialakult helyzet a világ népeit fenyegeti, ha a kormányok nem tesznek intézkedéseket az atomfegyverkezési verseny ellen. Ez még helyesebb most, amikor az atomfegyver mellett már megteremtették a hidrogénfegyvert, amely hatásában sokkal felülmúlja az atomfegyvert. Nem lehet megfeledkezni olyan új típusú fegyverekről, mint a rakétafegyver, amelyet a modern technika révén repülőgépek nélkül ezer kilométerekre lehet felhasználni, mint az atomtöltésű torpedók, stb.

Az, hogy felfedezték az atomenergia felhasználásának gyakorlati lehetőségét, a modern tudomány és technika hatalmas vívmánya. Felfedezték - mint lehetőséget - az atomenergia felhasználását háborús célokra és - mint lehetőséget - felhasználását békés célokra. Az utóbbi időkig az atomenergiát főképpen fegyver gyártására igyekeztek felhasználni. Az emberiségnek azonban az az érdeke, hogy az atomenergiát csak békés szükségletekre irányítsák és ne akadályozzák az atomenergia felhasználását a népek lelkiismeretük és becsületének ellentmondó olyan célokra, mint emberek tömeges kiirtása és városok barbár lerombolása.

Majdnem harminc évvel ezelőtt 49 állam kormányza megegyezésre jutott és aláírta az 1925 övi genfi jegyzőkönyvet a vegyi és baktériumfegyver alkalmazásának megtiltásáról, elismerve, hogy a tömegpusztító fegyverek használata bűn. Ez a kormányok közötti egyezmény, amelyet annak idején a Szovjetunió aláírt, kedvező eredményekre vezetett.

/folyt.köv./

TL

M T I K Ö L F Ö L D I H I R E K

A 21. kiadás

1953. december 21. 4 óra 50 perc

/A szovjet kormány nyilatkozata...2.folyt./ T KG/Lt/ln di M V A R

Mindenki tudja, hogy az első világháború alatt széles körben alkalmaztak olyan tömegpusztító fegyvereket, mint a főtt- és mérgegázok és más vegyi fegyverek, amelyeknek használatát a népek erélyesen elítélték.

Már akkor fenyegetett a kártokozó baktériumfegyver alkalmazásának veszélye is, amelynek az a célja, hogy a legsúlyosabb betegségekkel fertőzze meg a városok békés lakosait. Ezt az emberek tulnyomó többségének lelkiismerete nem fogadhatta el. Eppen ez tette szükségessé a nemzetközi megegyezést az említett genfi jegyzőkönyv formájában, amely elítélte és megtiltotta a vegyi és baktériumfegyver alkalmazását a háboruban.

Teljesen világos, hogy ha nem lett volna ez a 49 állam által aláírt jegyzőkönyv, - még ha nem is ratifikálta valamennyi állam - a második világháborúban nem létezett volna semmilyen gátló tényező a vegyi- és baktériumfegyverek alkalmazása terén. Az a tény, hogy a második világháborúban egyetlen kormány sem mert vegyi- és baktériumfegyvert alkalmazni, azt bizonyítja, hogy az államok elítelt egyezménye, amely a vegyi- és baktériumfegyver ellen iránvul, pozitív jelentőségű volt. Emellett természetesen nem lehet lekicsinyelni azt a körülményt sem, hogy e nemzetközi egyezményre támaszkodva a Hitler-ellenes koalíció államai szilárdan kijelentették, hogy pusztító visszacsapással felelnek, ha az ellenség megpróbál vegyi fegyvert használni a háboruban.

A felhozott megfontolások teljes mértékben vonatkoznak az atom- és hidrogénfegyverre is. Ismeretes, hogy az Egyesült Nemzetek nem számítják ezeket a fegyvereket a hagyományos fegyverekhez, hanem különleges fegyvereknek, tömegpusztító fegyvereknek tekintik.

Érthető az a körülmény, hogy Eisenhower elnök, aki mint a legutóbbi világháború egyik legkiválóbb katonai vezetője ismeretes, hangsúlyozta az atomfegyver pusztító hatását. Figyelembe kell venni azt is, hogy az idők multával e kérdés jelentősége még jobban fokozódik.

Teljesen érthetetlen lenne, ha azok az államok, amelyek atom- vagy hidrogénfegyverrel rendelkeznek, nem tulajdonítanának kellő jelentőséget az atom- és hidrogénfegyver, valamint a többi tömegpusztító fegyver megtiltásának, vagy valamilyen meghatározatlan jövőre halasztanák egy nemzetközi egyezmény létrehozását ebben a kérdésben. /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

k 22. kiadás

1953. december 21.

2 óra 55 perc

/A szovjet kormány nyilatkozata...3.folyt./ T Vö/Hav/Im di p: vdk

Ilyen álláspont ezzel a fontos és halaszthatatlan kérdéssel szemben semmivel sem lenne igazolható.

A Szovjetunió következetes harcot vív az atomfegyver eltiltásáért és egyúttal az összes többi fegyverzet jelentős csökkentéséért. Ez összhangban áll a szovjet állam politikájával, amelynek célja egy új háború megakadályozása, a béke és a népek közötti együttműködés megszilárdítása.

Az Egyesült Államok elnöke december 8-án az atomfegyverről szóló beszédében rámutatott arra, milyen nagyjelentőségű a nemzetközi feszültség enyhítésének és a békés szándékba vett kölcsönös bizalom légköre megteremtésének kérdése. Ez szintén megfelel a szovjet kormány nézeteinek, mert a szovjet kormány változatlanul arra törekszik, hogy elősegítse a nemzetközi feszültség enyhülését és biztosítsa a béke megszilárdulását az egész világon.

5. KG/Lt
- Hogy sikereket érjünk el ezen az úton, kölcsönös erőfeszítésekre van szükség a nemzetközi feszültség csökkenését akadályozó okok elhárítása érdekében. Ami a Szovjetuniót illeti, mindent megteszünk annak érdekében, hogy a szovjet emberek munkáját és anyagi erőinket az ország békés gazdaságának és kulturájának további fellendülésével kapcsolatos új, óriási feladatok megoldására összpontosítsuk és hogy még jobban kiterjesszük a nemzetközi gazdasági együttműködést az egyenjogúság és a kölcsönös előnyök alapján. A Szovjetunió azok közé az államok közé tartozik, amelyek az egészséges nemzetközi kereskedelem fejlesztésére törekednek és határozottan elítélik a megkülönböztetés és a gazdaságilag függő országok gyakorlati nyomás e körben teljesen lejáratott politikáját. A Szovjetunió külpolitikájának érdekei nem követelik ilyen vagy olyan államok ellen irányuló háborús tömbök és szövetségek alakítását és nem követelik háborús támaszpontok létesítését sem más államok területén. A Szovjetunió az államok közötti normális kapcsolatokkal összeegyeztethetetlennek tart olyan politikát, amely kártevő, felforgató aktusok támogatását jelentené más országokban, vagy kártevő ügynökök pénzelését. Az államok közötti kapcsolatok javítására irányuló törekvésnek ezeknek az elveknek a kölcsönös

/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

k. 23. kiadás

1953. december 21.

21 óra 35 perc

/... szovjet kormány nyilatkozata... 4. folyt./ TKG/Li/lm di MI VAK

elismeréséhez kellene vezetnie, ez elvek nem mondhatnak ellent semmilyen állam nemzeti érdekeinek és ugyanakkor teljesen megfelelnek a béke és a nemzetközi biztonság megerősítése érdekeinek.

6. Vö/Hav Éppen ezért, a Szovjetunió nemcsak a küszöbönálló berlini értekezletet tartja oly fontosnak, hanem az öt nagyhatalom értekezletét is a Kínai Népköztársaság részvételével, mert a jelenlegi feltételek között az egész nemzetközi helyzet feszültségnek enyhülését és az egyes megoldásra megérett nemzetközi kérdések megfelelő megoldását csak az összes nagyhatalomnak együttes erőfeszítése biztosíthatja a többi állam erőfeszítésével együtt. Ez összhangban áll az Egyesült Nemzetek Szervezetének alapokmányával is, amelynek értelmében a béke és a nemzetközi biztonság fenntartásáért különös felelősség hárul öt államra: az Egyesült Államokra, Angliára, Franciaországra, a Szovjetunióra és Kínára. Ugyanakkor teljesen világos, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetében a nagy kínai népet meg a Kínai Népköztársaságnak kell képviselnie.

Annak, aki elő akarja segíteni az ENSZ szerepének és tekintélyének emelését az egyetemes béke megszilárdításában, különösen állhatatosnak kell lennie azzal kapcsolatban, hogy közeledjék egymáshoz az öt nagyhatalom álláspontja az atomfegyverrel és az összes többi fegyverekkel kapcsolatos verseny megszüntetésének kérdésében. Kétségtelen, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének minden tagja egyhangulag támogatna minden olyan lépést, amely az említett nagyhatalmak közötti megegyezés, valamint az atom- és hidrogénfegyver használatával kapcsolatos veszély kiküszöbölése és általában a fegyverkezési hajszá beszüntetése felé vezet. Mindenekelőtt ezen az úton nyílnak fontos lehetőségek a nemzetközi feszültség enyhítésére, a béke megszilárdítására.

Eisenhower elnök, amikor kifejtette véleményét az atomfegyver jelentőségéről, úgy nyilatkozott, hogy kívánatos lenne megfelelő bizalmas, vagy diplomáciai tárgyalásokat folytatni az érdekelt államok között.

7. Eisenhower elnök emellett azt a javaslatot tette, hogy a megfelelő államok már most kezdjék meg és a továbbiakban folytassák "normális uránkészleteik és hasadóanyagkészleteik bizonyos részének átadását egy nemzetközi atomenergia szervezetnek" békés célokra való felhasználás végett. /folyt. köv./

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

A 24. kiadás

1953. december 21.

12 óra perc

/A szovjet kormány nyilatkozata...5.folyt./ T V Ö/Hav/Im di M I V A S

Ez a "nemzetközi atomenergia-szervezet" az Egyesült Nemzetek Szervezetének égisze alatt állna. Ez a javaslat ezenkívül rámutat arra, hogy a nemzetközi atomenergia-szervezetre "lehetne hárítani a felelősséget a rendelkezésre bocsátott hasadó és egyéb anyagok összegyűjtéséért megővéséért és őrzéséért."

Szemügyre kell venni, mit jelent ez a javaslat.

Először is, ez a javaslat azt jelenti, hogy a rendelkezésre álló és újonnan létesítendő atomanyagkészletekből a javaslat értelmében - békés célokra csak "valamilyen nem nagy részt" kellene kiemelni. Ebből következik, hogy az atomanyagok fő tömegét továbbra is újabb atom- és hidrogénbombák előállítására használják fel és teljes mértékben fennmarad a lehetőség az atomfegyver további felhalmozására és még pusztítóbb erejű újabb ilyen fegyverek létrehozására. Tehát ez a javaslat jelenlegi formájában egyáltalán nem köti meg azoknak az államoknak kezét, amelyeknek lehetőségük van atom- és hidrogénfegyver előállítására.

Másodszor, Eisenhower elnök javaslata egyáltalán nem korlátozza magának az atomfegyver alkalmazásának lehetőségét. A javaslat elfogadása egyáltalán nem korlátozza az agresszort abban, hogy bármely célra és bármely időpontban alkalmazza az atomfegyvert. Ez a javaslat tehát semmiképpen sem csökkenti az atomtámadás veszélyét. Ilmédon azt a következtetést kell levonni, hogy az Egyesült Államok javaslata jelenlegi formájában nem állítja meg a növekvő atomfegyvertermelést és nem korlátozza a fegyver alkalmazásának lehetőségét. A szóbanforgó javaslat tényleges jelentőségének/ezt feltétlenül figyelembe kell venni.
/értékelésé nél

Más lenne ennek a javaslataknak a jelentősége, ha annak elismeréséből indulna ki, hogy szükséges az atomfegyvernek, - az agresszió fegyverének megtiltása. Az Egyesült Államok elnökének felszólalásában azonban nem történik említés az atomfegyver megtiltásának szükségességéről. E felszólalás megkerüli az atomfegyver megtiltásának kérdését, noha Eisenhower elnök kiemeli az atomfegyvernek a világ népeit fenyegető különös veszélyét a mostani atomkor-szakban.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

A 25. kiadás

1953. december 21.

22 óra - perc

/A szovjet kormány nyilatkozata... 6. folyt./ TKG/Lt/lm di MI VAR

Felmerül a kérdés, lehet-e beszélni a nemzetközi feszültség enyhítésének szükségességéről és egyúttal megkerülni az atomfegyver betiltásának problémáját? E kérdésre nincs két különböző válasz. Mindazok, akik a nemzetközi helyzet feszültségének enyhülésére és a béke megerősítésére törekednek, feltétlenül követelik, hogy a kormányok igyekezzenek a legsürgősebben kedvezően megoldani ezt a kérdést.

Közi smert, hogy a népek nyújtalansága főképpen az atomháboru keletkezésének lehetőségével kapcsolatos, ennek v szölyét pedig nem lehet kiküszöbölni az atomfegyver betiltása nélkül. Ezt fennállásának kezdetétől fogva elismerte az Egyesült Nemzetek Szervezete, amely az atomfegyver betiltásának szükségessége mellett nyilatkozott.

9. Senki sem tagadhatja az e feladat megoldásának utjban álló nehézségeket. Nem lehet azonban azt mondani, hogy az Egyesült Nemzetek és mindenekelőtt azok az államok, amelyek az különösen érint, már elegendő erőfeszítést tettek annak érdekében, hogy nemzetközi megegyezésre jussanak az atomfegyver betiltásának és a betiltás végrehajtása feletti hatékony nemzetközi ellenőrzés megerősítésének kérdésében. Ezért a békeszerető népeknek lehetetlen lenne megmagyarázni a helyzetet, ha e kérdés megoldását tovább halasztanák, vagy ha megkerülnék minden jelenlegi élessége ellenére.

Ezért a szovjet kormány, mint eddig is, úgy véli, hogy a legfontosabb és emellett halaszthatatlan probléma az atom- és a hidrogénfegyver, valamint a többi tömegpusztító fegyverfajta feltétlenül megtiltása, az e tilalom feletti szigorú nemzetközi ellenőrzés egyidejű megteremtésével. Minden békeszerető népnek érdeke e feladattal mielőbbi megoldása.

Ha az egész ügyet arra korlátozzák, hogy az atomanyagok valamilyen kis részét békés célokra fordítják és ezen anyagok alapvető részét - amelyeknek mennyisége állandóan nő - egyre pusztítóbb és pusztítóbb atomfegyverek termelésére fordítják, akkor az atomháboru veszélye egyáltalában nem gyengül. Ez szolgálhat a népek érdekeinek elalattására az atomfegyver problémája iránt, de nem segítheti elő az atomháboru reális veszélyének csökkentését.

/folyt. köv./

TL

M T I . K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 25. kiadás

1953. december 21.

22 óra 10 perc

/A szovjet kormány nyilatkozata...7.folyt./ T KG/Et/lm di MI VÁR

10.

Ha az államok közötti megegyezés arra korlátozódik, hogy csak az atomanyagoknak egy bizonyos kis részét irányozzák elő békés célokra, az atomfegyver gyártását pedig továbbra sem korlátozzák semmivel, akkor az ilyen nemzetközi egyezmény ténylegesen nyíltan szentesítene az atomfegyver termelését. Az atomfegyver-termelés nemzetközi szentesítése az agresszív erők kezére játszana. Ez a helyzet nemcsak nem könnyítene meg egyezmény előírását az atomfegyver betiltásáról, hanem ellenkezőleg, új akadály volna a szóban-forró megegyezés elérésének útján.

Mivel mi béke megerősítésére törekszünk, nem lehet feladatunk sem az atomháború veszélye iránti éberség elaltatása, sem az atomfegyvergyártás nemzetközi szentesítése. Eppen ezért el kell ismerni, hogy a békeszerető államok feladata nem korlátozódik az atomanyagok valamely kis részének békés célokra való előirányozására. Szükséges, hogy az atomanyagoknak nem valamely részét fordítsák békés célokra, hanem egész tömegét, ami páratlan lehetőségeket nyitna az ipar, a mezőgazdaság és a közlekedés fellendülésére, a legértékesebb atomtalálmányok alkalmazására az orvostudományban, a technika tökéletesítésére alkalmazásának sok területén, a tudomány további és magasabbfokú haladására.

Azt is figyelembe kell venni, hogy az atom- és hidrogénfegyverek betiltása és valamennyi atomanyag felhasználása a népek békés szükségleteire - kellő gondosságot tanúsítva eközben a gazdaságilag gyengébb területek szükségleteire - egyúttal megkönnyítene annak a lehetőségét, hogy megegyezést érjenek el a hagyományos fegyverek határozott csökkentésének kérdésében is. Ez a magáról részről hatalmas mértékben könnyítene azon az adóterhen, amelyet a népek sok államában létező felduzzasztott hadseregekkel, légi erővel, haditengerészettel, vagyis a most folyó fegyverkezési hajszával kapcsolatban viselnek.

11.

Mindaz az atomfegyver betiltása szükségességének elismerését követeli e tilalom nemzetközi ellenőrzésének megteremtésével együtt és e fegyver alkalmazásáról való feltétlen lemondást. Ezért a szovjet kormány továbbra is ragaszkodni fog az e kérdésre vonatkozó megfelelő nemzetközi egyezmény elérésének halaszthatatlanságához.

/folyt. köv./

Ø

MTI KÜLTÖLDI HIREK

12. kiadás

1953. december 21. 22 óra 30 perc

/A szovjet kormány nyilatkozata...3.folyt./ TKG/Hav/ln di MIVÁR

Ami Eisenhower elnök nyilatkozatát illeti a bizalmas, vagy diplomáciai tárgyalásokról, az általa tett javaslatot illetően a szovjet kormány - változatlanul köveve békeszerető politikáját - késznek nyilatkozik résztvenni ilyen tárgyalásokon. A szovjet kormány mindig nagy jelentőséget tulajdonított az államok közötti közvetlen tárgyalásoknak, kölcsönösen elfogadható egyezmények elérése céljából a vitás kérdésekben az általános béke megerősítése érdekében.

12. Ezzel kapcsolatban a szovjet kormány elvárja, hogy az Egyesült Államok kormánya - amint ez nyilatkozatának megfelelően - megadja a szükséges magyarázatokat, mivel az Egyesült Államok javaslata lényeges részeiben homályos tétteleket tartalmaz és nem irányozza elő az atomfegyver betiltásának szükségességét, épp úgy, mint ahogy nem írja elő az e fegyver alkalmazásáról való lemondást sem. A Szovjetunió mély meggyőződése, hogy az emberiségnek meg kell és meg lehet menteni az atomháború borzalmaiktól. E feladat megoldásáért különösen azok az államok felelősek, amelyek már rendelkeznek atomfegyverrel.

Ami a Szovjetuniót illeti, álláspontja teljesen világos: abban áll, hogy az emberi értelem hatalmas teljesítményét nem a civilizáció ellen, hanem annak sokoldalú haladására, nem emberek tömeges kiirtására, hanem békés szükségletekre, a lakosság jóléte fellendítésének minden eszközzel való biztosítására kell fordítani.

A szovjet kormány abból indul ki, hogy a tárgyalások során egyidejűleg megvizsgálják a Szovjetunió következő javaslatát: a meg egyezsben résztvevő államok a nemzetközi feszültség enyhítésére irányuló törekvéstől vezettetve ünnepélyes és feltétlen kötelezettséget vállalnak, hogy nem alkalmaznak atom-, hidrogén- és más tömegpusztító fegyvert.

Nemzetközi egyezmény elérése a kérdésben, szigorú nemzetközi ellenőrzés létesítésével, amely biztosítja az atomenergia háborús célokra való felhasználásának betiltásáról szóló egyezmény végrehajtását, - fontos lépés volna az atom-, hidrogén- és más tömegpusztító fegyvereknek az államok fegyverzetéből való teljes eltávolítása felé.

A Szovjetunió, - amelyet őszinte reménykedés költ el az emberiségnek a halálhozó atom- és hidrogénfegyvertől való megmentése irány - minden erejét arra fordítja, hogy ezt a fegyvert sohasem lehessen az emberek ellen fordítani. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 28. kiadás

1953. december 21.

11 óra 35 perc

Ch. Bohlen levele V.M. Molotovhoz

T-37 Vö/Hav/lm di Mj Vár M o s z k v a 1953. december 21./T4SzSz/

Ch. Bohlen ur, az Egyesült Államoknak a Szovjetunióban működő nagykövete, december 9-én a következő tartalmu levele irázta V.M. Molotovhoz, a Szovjetunió külügyminiszteréhez:

"Tisztelet Molotov ur!

Sajnálom, hogy nem kaptam meg idejében az Eisenhower elnök által az ENSZ közgyűlésén elmondott beszéd szövegét, hogy - mint reméltem - tegnap elküldhessen Önnek.

Ezennel mellékelem Eisenhower elnök beszédének kivonatát, amelyet tegnap kaptam Washingtonból és amely érinti az Önnel december 7-én megvitatott kérdéseket.

Öszinte hive

Charles Bohlen

amerikai nagykövet."

X X X

Kivonat Eisenhower elnök beszédéből, amelyet 1953 december 8-án, csütörtökön mondott az ENSZ közgyűlésének ülésén

"A közelmúltban olyasmir kaptunk a Szovjetuniótól, amit lényegében úgy lehet nevezni, mint a hajlandóság kifejezésre juttatását egy négyhatalmi értekezlet megtartására. Szövetségeseinkkel, Nagy-Britanniával és Franciaországgal együtt, örömmel láttuk, hogy ebben a jegyzékben nincsenek olyan elfogadhatatlan előzetes feltételek, aminőket a Szovjet azelőtt vetett fel.

Mint közös bernadai közleményünkbenl Önök már tudják, az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország gyorsan megállapodásra jutott a Szovjetunióval való találkozás kérdésében.

Az Egyesült Államok kormánya reménységgel és őszinteséggel megy el erre az értekezletre. Józan eszünk egész erejét latba fogjuk venni, hogy elérjük az egyetemes célt, azt, hogy ez az értekezlet érezhető eredményeket hozzon a béke ügye szempontjából, a nemzetközi feszültség enyhítésének egyetlen helyes útján...
/folyt.köv./

M T T K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 29. kiadás , 1953. december 21. 22 óra 50 perc

/Ch. Bohlen levele...1.folyt./ T Vö/Hav/Im di MI VAK

Az Egyesült Államok, figyelembevève az ENSZ-közgyűlés javaslatát, kész haladéktalanul bizalmasan találkozni más országok képviselőivel, amely országokat ez "főként érint", hogy "elfogadható megoldást" találjon az atomfegyverkezési verseny problémájára, mert az a verseny nemcsak a béke ügyét, hanem az egész világ életét is beárnyékolja.

Ezekon a bizalmas vagy diplomáciai tárgyalásokon új elképzelést terjesztünk majd elő...

A lefőképpen érintett kormányok olyan arányban, ahogy van a józan ész elemi követelményei megengedik, már most kezdjék el és a továbbiakban folytassák együttesen, normális urán- és hasadóanyag-készleteik bizonyos részének átadását egy nemzetközi atomenergia-szervezetnek. Reméljük, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetének égisze alatt létre fognak hozni ilyen szervezetet. A hozzájárulás arányát, az eljárásokat és más részleteket a fent említett "bizalmas tárgyalásokon" fogják meghatározni.

Az Egyesült Államok kész teljes őszinteséggel végrehajtani ezt a kísérletet. Az Egyesült Államok bármely partnere, amely ugyancsak őszintén jár el, meg fogja látni, hogy az Egyesült Államok korántsem olyan partner, amelyből hiányzik a józan ész, vagy a nagylelkűség.

Kétségtelen, hogy szóbelileg nem lesznek nagyok azok a hozzájárulások, amelyekkel kezdetben elősegítik a terv megvalósítását. Mégis a javaslat nagy előnyökkel bír, mert megvalósítható anélkül, hogy kiváltaná azt az ingerültséget és kölcsönös gyűlölködést, amely együtt jár minden olyan kísérlettel, amelynek célja egy teljesen elfogadható nemzetközi felügyeleti és ellenőrzési rendszer megteremtése.

Az atomenergiaügyi szervezet lehetne felelősé tenni a rendelkezésre bocsátott hasadó és egyéb anyagok összegyűjtéséért, megóvásáért és őrzéséért.

Tudásaink találékonysága biztosítja külön veszélytelen feltételek megteremtését, amelyek segítségével az ilyen hasadóanyagkészleteket lényegében biztosítani lehetne a váratlan elrablásal szemben./folyt.köv./

TL

MTI A ÜLFÖLDI HIREK

30. kiadás

1953. december 21.

22 óra 50 perc

/Ch. Bohlan levele...2.folyt./ T Vö/Hav/lm di MIVAR

Ennek az atomenergiaügyi szervnek fontosabb feladata azoknak a módszereknek kidolgozása volna, amelyekkel lehet a hasadóanyagokat fel lehetne használni az emberiség békés tevékenységére. Szakembereket lehetne mozgósítani az atomenergia felhasználására a mezőgazdaságban, a gyógyászatban és a békés tevékenység más területein. A különleges cél az lenne, hogy villamosenergia-részt biztosítsunk a világ ama területei számára, amelyek villamosenergia-hiányban szenvednek. Ily módon az e téren együttműködő hatalmak erejű bizonyos részét az emberiség szükségleteinek kielégítésére fordítanák, ahelyett, hogy aggodalmakat keltenek az emberiségben.

Az Egyesült Államok kész, sőt büszke volna másokkal együtt, "akiket ez főképen érint", kidolgozni azokat a terveket, amelyekkel meg lehetne gyorsítani az atomenergia ilyen békés felhasználását.

Azok között az országok között, "amelyeket ez főképen érint", ott kell lennie természetesen a Szovjetunióknak is...
/MTI/

- . -

Ítélet Moszadik perében

31 ö Hy/lm Vár

1953. december 21./MTI/

Y-RLm

La-Bá

Az "AFP" és a londoni rádió jelentése szerint Teheránban hétfőn befejeződött a Moszadik volt iráni miniszterelnök ellen indított per tárgyalása. A bíróság Moszadikot háromévi börtönrre ítélte. Riahi volt vezérkari főnököt kétévi börtönbüntetésre ítélték./

K

- . -

V E G E

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 31. kiadás

1953. december 21.

23 óra 15 perc

/K 30. kiadásunkon a "VÉGE" jelzés: kérjük tárgytalannak tekinteni/.

Nem hozott eredményt a francia elnökválasztás tizedik szavazása sem

Ya F6/Np/lm di M^o V e r s a i l l e s 1953. december 21./MTI/

Az "AFP" hétfőn a késő esti órákban jelentette, hogy a francia köztársasági elnökválasztás tizedik szavazása sem hozott abszolút többséget egyik jelölőnek sem. A "Reuter" jelentése szerint Laniel 392, Naegelen 358 és Montel 84 szavazatot kapott.

Hír szerint 11. szavazásra kerül sor.

- . -

V É G E

2

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 32. kiadás

1953. december 21.

23 óra 35 perc

/K. 31. kiadásunkon a "VÉGE" jelzést kérjük tárgytalannak tekinteni/

Uj elnökhelyettesek a Szovjetunió minisztertanácsában

22 T-43 Vö/Hav. lmd i M o s z k v a 1953. december 21./TASzSz/

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége

1./ Makszim Zaharovics Szaburovot, a Szovjetunió Állami Tervbizottságának elnökét,

2./ Mihail Georgievics Pervuhint, a villamos erőművek és a villamosipar miniszterét,

3./ Ivan Fjodorovics Tevoszjan kohéipari miniszterét,

4./ Vjacseszlav Alekszandrovics Malisev közép-gépipari miniszterét,

5./ Alekszej Nyikolajevics Koszigint, a Szovjetunió közszükségleti iparcikkeinek miniszterét

a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökhelyettesivé nevezte ki. /MTI/

V É G E

R